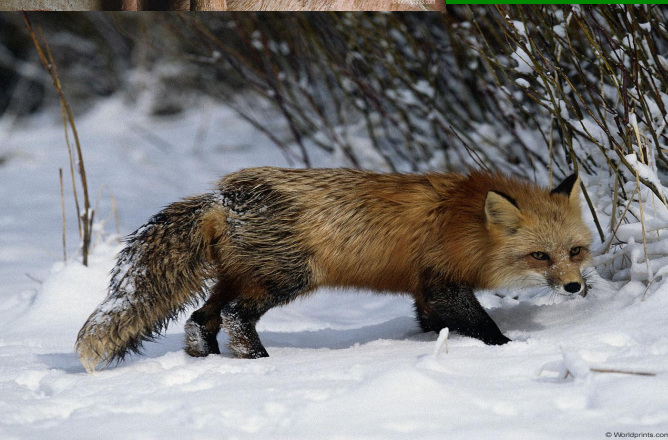


Образы животных

зеологизмах



ФРАЗЕОЛОГИЯ (от греч. phrasis — выражение и логос — слово, учение), раздел языкознания, изучающий фразеологический состав языка, а также совокупность фразеологизмов данного языка.



ФРАЗЕОЛОГИЗМ (фразеологическая единица, идиома), выполняющее функцию отдельного слова устойчивое словосочетание, значение которого невыводимо из значений составляющих его компонентов (напр., «дать сдачи» — ответить ударом на удар).





фразеологизмы

Фразеологизмы, метафоричность которых опирается на входящий в состав оборота лексический компонент с названием животного.
Например: дойная корова, драная кошка и т.д.

Фразеологизмы, не содержащие компонентов с наименованием животных, но метафорически связывающие черты характера, явления действительности с повадками, поведением и внешним обликом животных
Например: вилять хвостом, показывать зубы.



Фразеологизм **травленный (старый) волк**, судя по лексикографическим источникам, вероятно возник в **XIX** веке . В последние годы у него возник синоним **матёрый волк**. В настоящее время , можно говорить о фразеологической модели **«старый + х»**, где в качестве х выступает наименование животного , а весь оборот имеет значение **«очень опытный человек, которого трудно обмануть»**.



Несколько выражений пришло
в русский язык из «Сказки о
рыбаке и рыбке». Прежде
всего, это описательное
наименование героини. Во
«Фразеологическом словаре
русского литературного языка
конца XVIII-XX века» под
редакцией Федорова значение
словосочетания золотая рыбка
определяется как «призрачная,
мнимая удача»

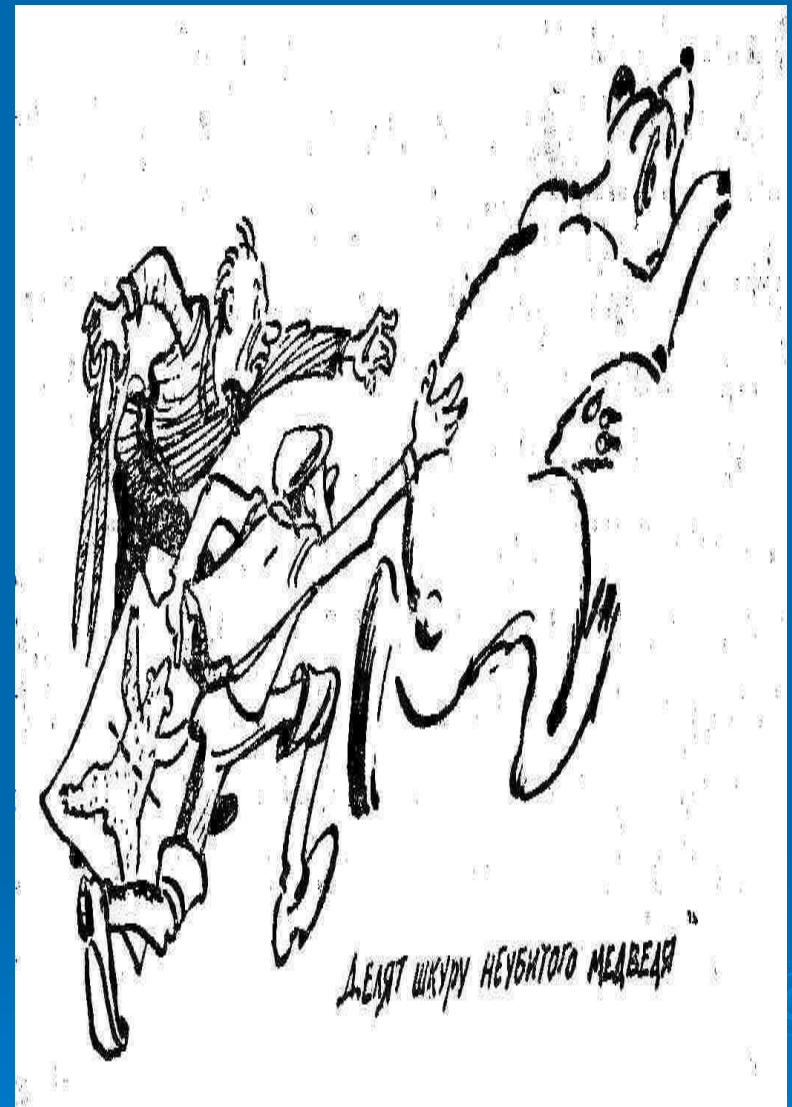


однако у этого выражения есть и другие значения, непосредственно обусловленные текстом сказки: «о человеке, способном исполнить любые желания»: «Я для тебя что угодно сделаю». <...> - « У меня много желаний, имей в виду». – «Ты говори, я все исполню». – «Золотая рыбка? - Усмехнулся Плюмбум и, поразмыслив, изрёк: - Мороженое!» Второе желание у него возникло когда исполнилось первое. (Диалог героев кинофильма «Плюмбум»)

«о средстве добиться счастья, достатка»:

«Не нужны мне машина времени и золотая рыбка. Получается, что у золотой рыбки тебе просить ничего не надо». – «А что мне просить? Я сам себе хозяин» (Комсомольская правда.-1995.-3 ноября

Делить шкуру неубитого медведя



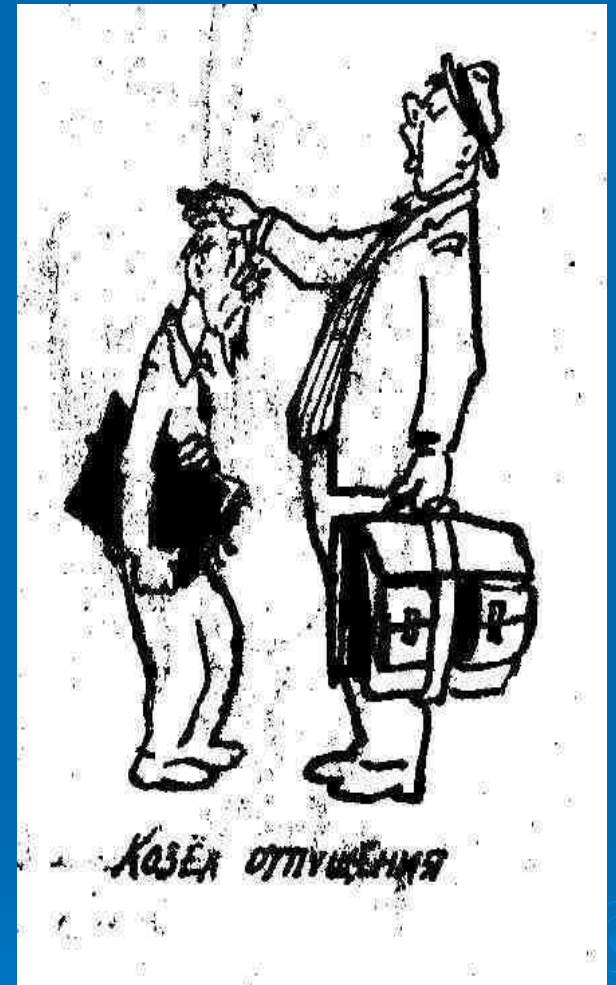
Голубь мира



Крокодиловы слёзы



Козёл отпущения



Лебединая песня



Делать
из мухи
слона



Куры не клюют



Кошке на ложку



С гулькин нос



По-Латыни Между прочим!

- *Lupus plium mutat, non mentem* – Волк меняет шкуру, а не душу.
- *Ovem lupo committere* – Овцу волку доверить.
- *Piscem nature doces* – Рыбу учить плавать.



фразеологизмы

Фразеологизмы, метафоричность которых опирается на входящий в состав оборота лексический компонент с названием животного.

Например: дойная корова, драная

кошка и т.д.

Фразеологизмы, не содержащие компонентов с наименованием животных, но метафорически связывающие черты характера, явления действительности с повадками, поведением и внешним обликом животных

Например: вилять хвостом, показывать зубы.

КОНЕЦ!!!

